

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 mars 2014

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant la protection de la communauté
chrétienne et des autres minorités religieuses
et philosophiques en Afrique du Nord,
au Proche-Orient et
au Moyen-Orient**

(déposée par
MM. Denis Ducarme, Georges Dallemagne
et Herman De Croo,
Mme Corinne De Permentier
et MM. Roel Deseyn,
François-Xavier de Donnea, Peter Luykx
et Steven Vanackere)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 maart 2014

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de bescherming van de christelijke
gemeenschap en de andere religieuze en
levensbeschouwelijke minderheden in
Noord-Afrika, het Nabije Oosten en
het Midden-Oosten**

(ingediend door
de heren Denis Ducarme, Georges Dallemagne
en Herman De Croo,
mevrouw Corinne De Permentier
en de heren Roel Deseyn,
François-Xavier de Donnea, Peter Luykx
en Steven Vanackere)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les violences, les persécutions et les discriminations perpétrées à l'encontre de personnes appartenant à des communautés religieuses — minoritaires ou non — ou à l'encontre de personnes qui n'ont pas de convictions religieuses perdurent dans de nombreuses régions du monde. Ce phénomène est inquiétant à plus d'un titre car force est de constater que l'absence de tolérance religieuse et d'ouverture au dialogue ainsi que l'absence de coexistence œcuménique pondérée conduisent souvent à des tensions politiques, à de nombreuses formes de violence (de nature symbolique, psychologique ou physique) et, *in fine*, à de possibles conflits armés. Ces faits touchent actuellement tout particulièrement la communauté chrétienne d'Afrique du Nord, du Proche-Orient et du Moyen-Orient.

Près de trois ans après le déclenchement des révolutions dans le monde arabe, la situation reste très tendue dans cette partie du monde. Sans entrer dans les détails concernant la situation particulière de chacun de ces pays et sans émettre de jugement quant à l'issue des révolutions arabes, une tendance est incontestable: la situation des minorités religieuses et philosophiques régresse considérablement dans la région.

Actuellement, les communautés chrétiennes d'Orient comprennent plus ou moins 20 millions de fidèles, y compris en Turquie, en Arménie et en Iran. Il y aurait de 35 à 40 % de chrétiens au Liban, de 5 à 10 % en Syrie, 3 % en Jordanie, 3 % en Irak, 2 % en Palestine, 10 % en Israël (Arabes israéliens), 0,2 % en Tunisie et 10 % en Égypte.

Nous sommes convaincus de la nécessité de protéger toutes les minorités religieuses et philosophiques à travers le monde, de sauvegarder la mosaïque de traditions, de mémoires, de croyances, les patrimoines culturels et religieux ainsi que l'ensemble des libertés et des droits fondamentaux des peuples.

Le droit à la liberté de religion ou de conviction, le droit de ne professer aucune religion ou conviction et le droit de changer de religion ou de conviction sont des droits humains universels et des libertés fondamentales de tout être humain apparentés à d'autres droits de l'homme et libertés fondamentales, consacrés par l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In vele regio's overal ter wereld zijn mensen die behoren tot al dan niet minoritaire geloofsgemeenschappen, dan wel mensen zonder geloofsovertuiging nog altijd het slachtoffer van geweld, vervolging en discriminatie. Dat is in meer dan één opzicht verontrustend; men kan er immers niet omheen dat het ontbreken van religieuze verdraagzaamheid en openheid voor dialoog, alsook het feit dat geloofsgemeenschappen onvoldoende harmonieus met elkaar samenleven, vaak leiden tot politieke spanningen, talloze vormen van geweld (van symbolische, psychologische of fysieke aard) en, *in fine*, tot mogelijke gewapende conflicten. In het bijzonder de christelijke gemeenschap in Noord-Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten ondervindt dit momenteel aan den lijve.

Ruim drie jaar nadat de revoluties in de Arabische wereld uitbraken, blijft de situatie in dat deel van de wereld erg gespannen. Zonder de voor elk van die landen kenmerkende situatie in detail te bekijken en zonder een standpunt over de uitkomst van de Arabische revoluties te formuleren kan niettemin op een onbetwistbare tendens worden gewezen: de situatie van de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in dat gebied gaat er aanzienlijk op achteruit.

Vandaag de dag tellen de christelijke gemeenschappen in het Oosten, met inbegrip van Turkije, Armenië en Iran, ongeveer 20 miljoen gelovigen. In Libanon zou 35 % tot 40 % van de bevolking christen zijn, in Syrië 5 tot 10 %, in Jordanië 3 %, in Irak 3 %, in Palestina 2 %, in Israël (Israëlische Arabieren) 10 %, in Tunesië 0,2 % en in Egypte 10 %.

De indianers zijn ervan overtuigd dat alle religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in de wereld, alsook het mozaïek van tradities, herinneringen, geloofsovertuigingen, cultureel en religieus erfgoed en alle fundamentele rechten en vrijheden van de volkeren, moeten worden beschermd.

De indianers wijzen er echter op dat het recht op godsdienst- of overtuigingsvrijheid, het recht om geen enkel geloof of geen enkele overtuiging aan te hangen en het recht om van godsdienst of van overtuiging te veranderen, universele mensenrechten en fundamentele vrijheden zijn van elke mens, en dat zij niet los kunnen worden gezien van andere mensenrechten en fundamentele vrijheden die in artikel 18 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens verankerd zijn.

L'actualité découlant du Printemps arabe a mis en lumière la situation des chrétiens de l'Afrique du Nord, du Proche-Orient et du Moyen-Orient. Il faut agir maintenant pour permettre aux chrétiens autochtones chaldéens, syriaques, assyriens, araméens et autres minorités philosophiques de vivre en sécurité et d'avoir un avenir dans leur pays respectif.

Denis DUCARME (MR)
Georges DALLEMAGNE (cdH)
Herman DE CROO (Open Vld)
Corinne DE PERMENTIER (MR)
Roel DESEYN (CD&V)
François-Xavier de DONNEA (MR)
Peter LUYKX (N-VA)
Steven VANACKERE (CD&V)

Naar aanleiding van de Arabische Lente kwam de situatie van de christenen in Noord-Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten echter volop in de belangstelling. Er moet onmiddellijk worden opgetreden om ervoor te zorgen dat de autochtone Chaldeeuwse, Oud-Syrische, Assyrische, Aramese christenen en andere levensbeschouwelijke minderheden in veiligheid kunnen leven en een toekomst hebben in hun respectieve land.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) de 1948, libellé comme suit: *"Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction, seule ou en commun, tant en public qu'en privé, par l'enseignement, les pratiques, le culte et l'accomplissement des rites"*;

B. considérant la Déclaration des Nations Unies de 1981 sur l'élimination de toutes formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction;

C. considérant l'article 27 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques de 1966 stipulant que *"Dans les États où il existe des minorités ethniques, religieuses ou linguistiques, les personnes appartenant à ces minorités ne peuvent être privées du droit d'avoir, en commun avec les autres membres de leur groupe, leur propre vie culturelle, de professer et de pratiquer leur propre religion, ou d'employer leur propre langue"*;

D. considérant le dernier rapport du rapporteur spécial des Nations Unies sur la liberté de religion ou de croyance (A/HRC/22/51 du 24 décembre 2012);

E. considérant la Recommandation du Parlement européen du 13 juin 2013 à l'intention du Conseil sur le projet de lignes directrices de l'Union européenne sur la promotion et la protection de la liberté de religion ou de conviction;

F. considérant la Recommandation 1957 du Conseil de l'Europe du 27 janvier 2011 sur les violences à l'encontre des chrétiens au Proche- et au Moyen-Orient;

G. considérant la Recommandation à l'intention du Conseil du 13 juin 2012 sur le représentant spécial de l'Union européenne pour les droits de l'homme et la décision 2012/440/PESC du Conseil du 25 juillet 2012 portant nomination du représentant spécial de l'Union européenne pour les droits de l'homme;

H. considérant le nombre de plus en plus important de lieux de culte détruits ou endommagés lors de heurts interconfessionnels;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 18 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM) van 1948, dat stelt: *"Een ieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst; dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als privé zijn godsdienst te belijden of overtuiging tot uitdrukking te brengen in erediensten, in onderricht, in praktische toepassing ervan en in het onderhouden van geboden en voorschriften"*;

B. gelet op de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981 inzake de uitbanning van alle vormen van intolerantie en discriminatie op grond van religie en overtuiging;

C. overwegende dat artikel 27 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 1966 stelt: *"In Staten waar zich etnische, godsdienstige of linguïstische minderheden bevinden, mag aan personen die tot die minderheden behoren niet het recht worden ontnomen, in gemeenschap met de andere leden van hun groep, hun eigen cultuur te beleven, hun eigen godsdienst te belijden en in de praktijk toe te passen, of zich van hun eigen taal te bedienen"*;

D. gelet op het laatste rapport van de speciale VN- rapporteur over de vrijheid van godsdienst (A/HRC/22/51 van 24 december 2012);

E. gelet op de aanbeveling van het Europees Parlement aan de Raad van 13 juni 2013 over de ontwerprichtsnoeren van de EU tot bevordering en bescherming van de vrijheid van godsdienst en overtuiging;

F. gelet op aanbeveling nr. 1957 van de Raad van Europa van 27 januari 2011 over *"violence against Christians in the Middle East"*;

G. gelet op de aanbeveling aan de Raad van 13 juni 2012 over de speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten en het Besluit van de Raad 2012/440/CFSP van 25 juli 2012 tot benoeming van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de mensenrechten;

H. gelet op het steeds grotere aantal tijdens botsingen tussen geloofsgemeenschappen vernietigde of beschadigde plaatsen voor de eredienst;

I. vu la résolution concernant la survie des communautés chrétiennes et des minorités religieuses au Proche-Orient, au Moyen-Orient et dans le reste du monde (Doc 52/2031/011), adoptée par la Chambre des représentants le 28 janvier 2010;

J. considérant l'importance de la protection de toutes les minorités, qu'elles soient religieuses, culturelles, philosophiques ou ethniques, au nom du respect des droits fondamentaux;

K. vu la nomination de M. Stavros Lambrinidis au poste de représentant spécial de l'UE pour les droits de l'homme, le 25 juillet 2012;

L. vu la nomination de M. Bernardino Leon au poste de représentant spécial de l'UE pour la région du Sud de la Méditerranée, le 18 juillet 2011, qui vise notamment au renforcement du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de condamner sans réserve et avec la plus grande fermeté la mort des chrétiens d'Égypte, de Syrie, de Libye et d'Irak, ainsi que les campagnes de meurtres, de persécutions et de violences ciblées contre les communautés chrétiennes et toutes les minorités religieuses et philosophiques de l'Afrique du Nord, du Proche- et du Moyen-Orient;

2. d'encourager les responsables politiques des pays susmentionnés à intensifier leurs efforts pour la stabilisation politique et le renforcement de l'État de droit, pour le bénéfice de leurs concitoyens, quelles que soient leur confession ou conception philosophique;

3. de condamner toutes les formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion ou les conceptions philosophiques constatées dans quelque endroit que ce soit dans le monde;

4. de considérer comme une priorité de notre politique étrangère la promotion des droits à la liberté d'expression, de religion ou de conviction, tout en empêchant que lesdits droits ne soient violés;

5. de promouvoir la protection des minorités culturelles, religieuses et philosophiques partout où elles sont menacées; de défendre les droits et les libertés de ces minorités conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948, au Pacte international relatif

I. gelet op de door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 28 januari 2010 aangenomen resolutie betreffende de instandhouding van de christelijke gemeenschappen en de religieuze minderheden in het Nabije Oosten, het Midden-Oosten en in de rest van de wereld (DOC 52 2031/011);

J. gelet op het belang van de bescherming van alle minderheden, ongeacht of ze van godsdienstige, culturele, levensbeschouwelijke of etnische aard zijn, in naam van de eerbiediging van de fundamentele rechten;

K. gelet op de benoeming op 25 juli 2012 van de heer Stavros Lambrinidis tot speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten;

L. gelet op de benoeming op 18 juli 2011 van de heer Bernardino Leon tot speciale vertegenwoordiger van de EU voor het zuidelijke Middellandse Zeegebied, welke met name tot doel heeft de eerbiediging van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden te versterken;

VERZOEKT DE REGERING:

1. de dood van de christenen in Egypte, Syrië, Libië en Irak, alsook de moord, vervolgings- en geweldcampagnes tegen de christelijke gemeenschappen en alle religieuze en levensbeschouwelijke minderheden van Noord-Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten zonder voorbehoud en met de grootste krachtdadigheid te veroordelen;

2. haar steun te betuigen aan de verantwoordelijke politici van de voornoemde landen en hen aan te moedigen hun inspanningen gericht op politieke stabilisatie en de versterking van de rechtsstaat in het belang van hun medeburgers op te voeren, ongeacht hun overtuiging of levensbeschouwelijke opvatting;

3. alle vormen van discriminatie en intolerantie op basis van godsdienst en levensbeschouwing volstrekt te veroordelen, nu en in de toekomst, waar ook ter wereld ze worden vastgesteld;

4. de bevordering van het recht op vrijheid van meningsuiting, godsdienst of overtuiging, zonder schending ervan, als een prioriteit van ons buitenlands beleid te beschouwen;

5. de bescherming van de religieuze minderheden in de hand te werken, overal waar deze worden bedreigd; de rechten en vrijheden van die minderheden te verdedigen conform de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van 1948, het Internationaal Verdrag inzake

aux droits civils et politiques de 1966 et à la Déclaration des Nations Unies de 1981;

6. d'appeler à l'abrogation de toute législation qui aboutit à une discrimination envers les personnes qui n'ont pas de conviction religieuse ou envers celles qui ont changé de religion ou de conviction;

7. de s'opposer fermement à toute tentative visant à incriminer la liberté d'expression notamment au nom de questions religieuses;

8. d'exiger de la part de l'Union européenne une politique active en matière des libertés civiles et religieuses, notamment en veillant à ce que son représentant spécial pour les droits de l'homme accorde une importance prioritaire aux droits des minorités religieuses au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Afrique du Nord.

24 mars 2014

Denis DUCARME (MR)
Georges DALLEMAGNE (cdH)
Herman DE CROO (Open Vld)
Corinne DE PERMENTIER (MR)
Roel DESEYN (CD&V)
François-Xavier de DONNEA (MR)
Peter LUYKX (N-VA)
Steven VANACKERE (CD&V)

burgerrechten en politieke rechten van 1966 en de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981;

6. op te roepen tot de opheffing van alle wetgevende akten die leiden tot discriminatie van niet-religieuze mensen of van degenen die van godsdienst of overtuiging zijn veranderd;

7. zich hevig te verzetten tegen elke poging om de vrijheid van meningsuiting in verband met religieuze aangelegenheden strafbaar te stellen;

8. van de Europese Unie politieke actie op het vlak van religieuze vrijheden in de partnerlanden van de Europese Unie te eisen, onder meer door er op toe te zien dat haar speciale vertegenwoordiger voor de mensenrechten een prioriteit maakt van de rechten van de religieuze minderheden in het Midden-Oosten, het Nabije Oosten en Noord-Afrika.

24 maart 2014